

**CIRCOSCRIZIONE 5 ^**  
*Borgo Vittoria - Madonna  
di Campagna - Lucento -  
Vallette*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI5 1 / 2022**

**03/02/2022**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di  
Campagna - Lucento - Vallette**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente CRESCIMANNO Enrico, le Consigliere ed i Consiglieri:

ACQUARO Silvia	CUZZILLA Antonio	REDAVID Cinzia
ALU' Orazio	FRANCAVILLA Bruno	SUBBIANI Stefano
ARENA Alice	GIRALDO Fabrizio	TASSONE Giorgio
BALLATORE Chiaffredo	IPPOLITO Emanuele	VALENTE Pasquale
BATTAGLIA Giuseppe	LAUDISA Federica	VENTRA Carmela
BORELLI Luigi	LONGHI Elisabetta	
CANINO Antonio	MARTINA Luigi	
CORRENTI Alfredo	MASTROENI Caterina Francesca	

In totale, con il Presidente, n. 22 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:

BORRELLI Simona - FRISINA Pasquale - MONTALBANO Deborah

Con la partecipazione del Segretario GELLATO Stefano

#### SEDUTA PUBBLICA

**OGGETTO:** C.5 - ART. 42 COMMA 2. AREA VERDE VIA CUNIBERTI – VIA  
REFRANCORE FRONTE N. CIVICO 58 - AFFIDAMENTO  
ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "THE DOG ISLAND" -  
RINNOVO.

Il Presidente Enrico CRESCIMANNO, di concerto con il coordinatore della VI° Commissione di Lavoro Permanente Giorgio TASSONE, riferisce:

Il Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317, prevede, all'art.4 comma 2, di promuovere tutte le forme di partecipazione del cittadino, direttamente o tramite Associazioni, alle attività di tutela e valorizzazione del verde pubblico e all'art. 6 la possibilità "di affidare a persone fisiche o giuridiche, previa specifica richiesta formale ed accertata capacità, la manutenzione di piccole aree a verde pubblico, la gestione di servizi ad essa collegati, nonché la realizzazione di interventi di sistemazione a verde, di arredo urbano e di strutture finalizzate all'utilizzo del verde in generale".

La Circoscrizione, viste le normative di riferimento, intende pertanto promuovere tutte le forme di cittadinanza attiva volte alla preservazione del bene pubblico, alla riqualificazione e al coinvolgimento dei cittadini e dei bambini delle scuole in progetti collettivi di riutilizzo di spazi marginali e di aree verdi non ancora oggetto di interventi di riqualificazione o che necessitano di completamento. Tali forme di collaborazione con i cittadini sono determinanti in un territorio che presenta molte aree di proprietà pubblica che non hanno ancora caratteristiche definite e che, per ora, sono mantenute a "prato" e che potrebbero, a fronte di una collaborazione con associazioni e/o singoli, essere utilizzate ed abbellite. Oltre a ciò, ancor più importante è il fatto che con tali collaborazioni si realizzano pienamente i principi di sussidiarietà orizzontale previsti dai commi 1 e 4 dell'art.118 della Costituzione.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica "The Dog Island" ha presentato in data 27 Ottobre 2021 ns. prot. 4009, una richiesta di rinnovo di adozione per un progetto che ricalca quello già in atto nel Comune di Rivarolo (TO) e, parzialmente per via del COVID, quello già svolto negli ultimi tre anni nella stessa area verde oggetto di rinnovo, (come da deliberazione n. mecc. 2018 02803/088 del 10 luglio 2018) con il quale propone di dare continuità alle attività sportive dilettantistiche, compresa l'attività didattica per avvicinare le persone alla cultura cinofila, aiutando nell'addestramento dei cani, nella soluzione e nella prevenzione di problemi comuni, attraverso lo svolgimento di corsi base e nella formazione sportiva dilettantistica, come precedentemente svolto nell'ambito del progetto "Torino Urban Dog".

Nello specifico il progetto prevede, all'interno dell'area verde pubblica a suo tempo recintata dall'Associazione in oggetto, di dimensioni circa di 20 x 30 m. circa, di tenere i corsi e svolgere i progetti di pet therapy a titolo gratuito, rivolti alle Scuole Materne, alle Scuole Primarie di primo e secondo grado, ai centri di degenza per anziani e disabili della zona. Inoltre sono previsti seminari e lezioni atti alla divulgazione della cinologia, con un accento particolare per ciò che riguarda il benessere del cane.

Per lo sviluppo di tale progetto, la Circoscrizione aveva individuato l'area verde pubblica situata in via Cuniberi – Refrancore fronte civico 58, di circa mq. 1.100 adiacente all'area destinata ad Orto Sociale e all'area cani pubblica. La Circoscrizione 5 aveva effettuato un sopralluogo con la Divisione Ambiente , Verde e Protezione Civile – Area Verde – Servizio Verde Pubblico a cui era stato chiesto il parere e, con lettera ns. prot. n. 6698 del 01/06/2018 la Divisione aveva espresso parere favorevole all'utilizzo dell'area individuata in via Refrancore fronte civico 58.

Successivamente veniva concessa autorizzazione n. 48/16 del 03.07.2020, per l'attività di addestramento cani, da parte del Comune di Torino – Area commercio – Servizio Attività Economiche e di Servizio – Comparto Sanità.

Tra le finalità generali del progetto vi è quella della divulgazione della pet-therapy, terapia dolce

basata sull'interazione uomo-animale, che non rappresenta una terapia a sé, ma si identifica come un intervento sussidiario che aiuta, rinforza, arricchisce e coadiuva le tradizionali terapie e può essere impiegata su pazienti di qualsiasi età ed affetti da diverse patologie con l'obiettivo di miglioramento della qualità di vita dell'individuo e del proprio stato di salute, rivalutando anche il rapporto uomo-animale; nel contempo il progetto vuole portare avanti il discorso della partecipazione tra individui, soprattutto in luoghi particolari quali i centri per anziani e disabili, organizzando giornate di attività ludico-ricreative con i cani addestrati presso le case di riposo, costituendo un'ottima occasione di svago per gli utenti dei centri.

L'attività, che si svolgerà all'aperto, si occuperà dell'addestramento e dell'educazione cinofila, della correzione dei problemi comportamentali; verranno organizzati corsi di agility dog, corsi di educazione per i cuccioli, obbedience e servizi di pet therapy, attività che favoriscono anche lo sviluppo dei concetti di educazione ambientale, intervenendo a favore della collettività in forma solidale e aumentando la visibilità sul territorio.

Si terranno seminari periodici, aperti a tutti e gratuiti, atti alla divulgazione della cultura cinofila, in cui si tratterà della psicologia canina, dell'etologia del cane, dell'aggressività, delle razze canine con le loro caratteristiche e attitudini, dell'igiene e della salute del cane, prestando particolare attenzione alle persone che decidono di adottare un cane in canile. Stessi temi verranno affrontati nelle scuole, al fine di educare i giovani cittadini ad un corretto approccio nei confronti del cane, soprattutto se sconosciuto.

L'Associazione si rende disponibile per partecipare ad eventuali manifestazioni organizzate dalla Circoscrizione con i cani addestrati in obdiience, agility e dog dance.

L'uso dell'area verde sarà gratuita; l'Associazione sportiva dilettantistica "The Dog Island", per creare una zona di ombra, ha montato a proprie spese una tensostruttura mobile e si è fatta carico di provvedere alla recinzione dell'area verde, prendendosi cura delle manutenzioni dei manufatti, del taglio dell'erba e della pulizia dell'area.

L'area sarà resa disponibile per ogni evento/manifestazione che la Circoscrizione o altri ritenesse utile organizzare in quegli spazi, a semplice richiesta, e saranno riservati degli orari per l'accesso libero.

Considerato apprezzabile il suddetto progetto e che l'Associazione oggetto del rinnovo della adozione non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, ed è regolarmente iscritta nel Registro delle Associazioni del Comune di Torino al n. 4.456, si intende quindi concedere, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, il rinnovo dell'adozione dell'area verde sopra nominata all'Associazione Sportiva Dilettantistica "The dog Island" con sede in via Vittime di Bologna - C.A.P. 10040 Leini (TO) Codice Fiscale/partita I.V.A. 92039710014, per un periodo di anni tre.

Il soggetto adottante si impegna a rispettare quanto previsto dal Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317.

Gli atti regolanti l'adozione saranno stipulati successivamente dal Dirigente d'Area Circoscrizionale.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza .

La Città e la Circoscrizione saranno manlevate da qualsiasi responsabilità derivante dall'attività legata al progetto di adozione.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lett. e) della Legge 190/2012, conservata agli atti del Settore.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, e unita in copia al presente provvedimento, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 al D.L. n. 78/2010, convertito dalla Legge n. 122/2010.

Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione di impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata.

La proposta di adozione dell'area verde è stata presentata nella VI Commissione di Lavoro permanente del 20/12/2021 e se ne allega la bozza di convenzione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, il rinnovo di adozione, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, della sopra nominata area verde alla **Società Sportiva Dilettantistica "The Dog Island"**, con sede legale in via Vittime di Bologna – 10040 Leini (TO) – C.F. 92039710014, nella persona del Presidente MASCENA Giovanni;
- di prendere atto che **la Società Sportiva Dilettantistica "The Dog Island"**, ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente d'Area Circostrizionale la stipula degli atti regolanti il rinnovo di adozione;

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circostrizionale con votazione in forma palese

(Al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'Aula)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI ..... 22  
ASTENUTI ..... =  
VOTANTI ..... 22  
VOTI FAVOREVOLI ..... 22  
VOTI CONTRARI ..... ==

All'unanimità

## DELIBERA

- di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, il rinnovo di adozione, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, della sopra nominata area verde alla **Società Sportiva Dilettantistica "The Dog Island"**, con sede legale in via Vittime di Bologna – 10040 Leini (TO) – C.F. 92039710014, nella persona del Presidente MASCENA Giovanni;
- di prendere atto che la **Società Sportiva Dilettantistica "The Dog Island"**, ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente d'Area Circostrizionale la stipula degli atti regolanti il rinnovo di adozione;

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Enrico Crescimanno

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Stefano Gellato

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI5-1-2022-All\_1-VIE\_Delibera.pdf
2. DELCI5-1-2022-All\_2-progetto.pdf
3. DELCI5-1-2022-All\_3-Relazione\_attività\_2018-2021.pdf
4. DELCI5-1-2022-All\_4-dichiarazione\_Legge\_122\_2018\_DOG\_ISLAND\_(1).pdf
5. DELCI5-1-2022-All\_5-planimetria.pdf
6. DELCI5-1-2022-All\_6-bozzaconvenzione\_dati\_coperti.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento